

ОМУА

Об'єднання Мистців України в Америці

запрошує на
ВІДКРИТТЯ РЕТРОСПЕКТИВНОЇ
ВИСТАВКИ ОБРАЗІВ
ВАСИЛЯ ПАНЧАКА

у неділю, 29-го січня 1978 року,
о год. 1-й по пол., в Галерії ОМУА, 136
Друга Авеню в Нью-Йорку, Н. Й.
Виставка триватиме до 5-го лютого 1978
року і буде відкрита в будні від год. 6-8-ої
веч., та в суботи і неділі від год. 1-8-ої веч.

Український Конгресовий Комітет
Америци — Відд. у Вільмінгтоні, Дел.
владштує

в неділю, 29 січня 1978 р., о год. 3 по пол.
в залі Wilmington Music School
4101 Washington Street

СВЯТКУВАННЯ
60-ОЇ РІЧНИЦІ
ПРОГОЛОШЕННЯ САМОСТІЙНОСТІ
УКРАЇНИ

В програмі беруть участь:

Адв. ЮРІЙ ПАЗУНЯК — Святочна промова
МАРІЯ ЯСІНСЬКА-МУРОВАНА — сопрано, Savoy
Opera Co.
„СОЛОВЕЙКИ“ — тріо, під мист. кер. проф. ЗОЇ
МАРКОВИЧ
„БУРЛАКИ“ — бандуристи, мистецький кер. СЕРГІЙ
КОВАЛЬЧУК
УКРАЇНСЬКІ СТУДЕНТИ Делеварського Університету
та УЧНІ
ПРОСИМО ГРОМАДЯНСТВО ВЗЯТИ ЧИСЛЕННУ
УЧАСТЬ У СВЯТКУВАННЯХ.

Наукове Т-во ім. Шевченка в ЗСА
Філологічна Секція
КОНФЕРЕНЦІЯ

відбудеться в суботу, 28-го січня 1978 р., о год. 4-й по пол.,
в приміщенні НТШ, 302 Вест 13-та вул., в Нью-Йорку.

ПРОГРАМА:

1. Проф. д-р В. ЛЕВ: Відкриття.
2. Проф. МИХАЙЛО КУЧЕР: доповідь на тему —
„ШЛЯХ ГАЛИЧИНІ ДО ЛИСТОПАДА“.

Вхід вільний.

ДИРЕКЦІЯ ФІЛОЛОГІЧНОЇ СЕКЦІЇ НТШ

ЗВЕРНЕННЯ

ДО УКРАЇНСЬКИХ УСТАНОВ,
ОРГАНІЗАЦІЙ І ГРОМАДЯН

З рамени Центру Етнічних Дослідів і за допомогою федеральної дотації Міністерства Освіти у Вашингтоні переводиться наукове дослідження теперішнього стану етнічних архівів, музеїв, бібліотек і галерій образів в ЗСА. Цей дослідний проєкт п.н. „Збереження етнічної спадщини“ охоплює понад 70 етнічних груп в ЗСА. Директором проєкту є д-р Любомир Виняр, професор Кентського Стейтського університету.

У зв'язку з даними дослідними виготовлено спеціальний запитник, який висилається усім зацікавленим установам і громадянам. На основі запитника і відповідних матеріалів буде в 1978 році опрацьований перший енциклопедичний довідник даних етнічних культурних і наукових установ.

Дуже важливо, щоб в даний енциклопеді були подані відповідні інформації про українські громадські і приватні архіви, бібліотеки, музеї і галерії образів. Тому звертаємося до всіх зацікавлених допомогти в даному дослідженні у зібранні відповідних інформацій для енциклопедичного довідника. Усім зацікавленим надішліть наш запитник. Також надішліть відповідні матеріали (ювілейні книги, брошури, книжки, статті і інші видання) про розвиток українського культурного життя в ЗСА.

Усе листування і видання проситиме вислати на адресу: Dr. Lubomyr R. Wynar, Director, Program for Ethnic Studies, Kent State University, Kent, Ohio 44242.

ПЕРЕМОЖЦІ
ЛІТЕРАТУРНОГО
КОНКУРСУ В КИЄВІ

Київська „Радянська Україна“ повідомляє про те, хто переміг в літературному конкурсі „Творчі часи“, який редакція і Спілка письменників України провели, щоб відзначити „60-річчя Жовтня і 60-річчя проголошення Радянської влади на Україні“. Перемогли в конкурсі здобули письменники В. Коротич, П. Осадчук, Д. Павличко, М. Тарновський, М. Шамота.

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ у НЬО-ЙОРКУ
136 Друга Авеню, II пош., Нью-Йорк
(Дім Українського Визвольного Фронту)

П'ятниця, 27 січня 1978 р., год. 7-ма веч.

КОНЦЕРТ

Школи Кобзарського Мистецтва
під пров. Архипресвітера

С. Кіндзеряво-Пастухова
з гостинним виступом співаки — сопрано

Ляиси Магун-Гурин

• Адміністрація — М. ЧОРНИЙ.
• Програму вестиме артистка театру і телебачення — ЛЯРИСА ЛИСНЯК-КУРІЦЬКА.

Управа Школи запрошує відвідати
ВИСТАВКУ КОБЗАРСЬКОГО МИСТЕЦТВА,
що буде влаштована на цьому вечорі.

Концерт Ганни Колесник

Рочестерська громада мала шанувати в себе колишню примадонну Київської Державної Опер, Ганну Колесник. Це вже вдруге (перший раз у лютому 1974) співачка завітала до нас і любителі сольового співу мали змогу подивитися це рідкісне, зі своїм тембром, чарівне мешсосопрано, якому місце на оперній сцені, при акомпаньменті симфонічної оркестри. Може навіть не всі ми знаємо собі справу з цього, що приїзд солістки такої великої міри, це небуденна подія, що така нагода трапляється рідко, що не в кожній місцевості є змога мати в себе такий концерт. А це — не ж гостя з України! З цієї далекої, а близької нам, з тієї, за якою ми тужимо, про яку стільки говоримо й пишемо!

Програма концерту складалася із двох частин. У першій — були твори наших класиків Борзнянського-Березовського-Веделя, а також арія Одарки з опери А. Вахнянина „Купало“, в другій твори сучасних композиторів: Г. Кітасого, М. Костецького, Г. Майбороди, І. Марченка, М. Степаненка, І. Шамо. Досить численна публіка спонтанно реагувала на кожну виконувану пісню, а накінці улаштувала співачці стоячу овацію. Програму заповняли виразно й вичерпно дві панночки, Зіна й Ліда Джус.

Солістка була у своїй найкращій голосовій і музичній формі. Вона чудово володіє голосом, що пливе вирівняно струною в широкій діапазоні, з повними низами й м'яко заокругленими верхами. Акомпанювала співачці піаністка Леся Борисенко, докторантка Музичної Школи Істмена Рочестерського університету.

Концерт відбувся у новозбудованій залі православної церкви св. Покрови, під патронатом УККА.

Парох цієї церкви о. Анастасій Ситник і члени парохії сердечно зайнялися концертом, а відтак гостили перекускою. Діти Школи Українознавства при парохії св. Покрови, під проводом своєї вчительки Ніни Тихоненко піднесли співачці квіти, а від УККА, в заступстві голови інж. Романа Кушля, парохії, і всіх присутніх на залі, дякував дорогій гості за її мистецький вклад у нашу культуру, — о. Ситник.

Після концерту можна було дістати пластинку з піснями, які виконала Ганна Колесник, та ще з її дедикацією. Для кожного, хто підходив до пані Ганни по підпис, вона мала кілька теплих слів і чарівну усмішку на її вродливому обличчі. Надіємось, що скоро з'явиться ще хоч одна пластинка, тим разом з оперними аrias, бо був би непростимий гріх не утримати такого незвичайного, суто оперного голосу, у партіях, яким він належить і в яких він є у його найкращому звучанні.

Л. Цегельська

ФОТО БРЕЖНЕВА —
„СІМЕЙНА РЕЛІКВІЯ“

У Вінниці, — повідомляє „Радянська Україна“, — один мешканець цього міста, зберігає поміж багатьох знімками „свій сімейну реліквію“, вона „особливо пам'ятна“, бо там сфотографований начальник політвідділу 18-ї армії „товариш Л. І. Брежнев“. Він тоді, — як про це розповів цей мешканець з Вінниці, — вручав солдатам і офіцерам партійні квитки. При цій нагоді Л. Брежнев попросив сфотографуватися з воєками, на що „начальник політвідділу охоче погодився“, — пише „Радянська Україна“.

БАТЬКИ! Заважте замолоду ваших дітей з найстаршою, найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб заповнити їм крапку будучності, в нашій громаді у вільному світі нового свідождо з'явився!

ЕКОНОМІЧНИЙ...

(Закінчення зі ст. 2-ої)

Політичний процес розвивається еволюційним шляхом, в залежності від свідомості населення. З шораз більшим засудженням комуністичної доктрини, революційний уряд демократизує країну. Надзвичайні дикрети революційного уряду з 1964 р., згідно яких каралося непогамованих анархістів, ліві елементи та авантюристів, які вживали урядові посади для

особистого збагачення — поволі втрачають на силі і заповідається ще в цьому році заміна тих революційних дикретів на конституційні міри покарання осіб, які задумали повертатися до безладдя, яке існувало перед 31-им березнем 1964 року. В цьому році мають відбутися загальні вибори, про що будемо говорити в наступному дописі.

Замість квітів на свіжу могилу

бл. п. Катрі Мінко
складсько 30.00 доларів
на Патріарший Фонд.

Софія і Євген ГРЕЧИЛО з Родиною



З глибоким смутком повідомляємо,
що 18-го січня 1978 р., по тяжкій недугі, відійшла
у Вічність на 54-му році життя,
наша Найдорожча
ДРУЖИНА, МАМА І БАБЦЯ

бл. п.
КАТРИ МІНКО

ПАНАХИДА — в неділю, 22-го січня 1978 р., о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Nast-Hoeu, 36-19 Broadway, Astoria, N.Y.

ПОХОРОН під зарядом П. Яреми, в понеділок, 23-го січня 1978 р., о год. 9-й ранку, з того ж заведення до церкви Чесного Хреста в Асторії, а відтак на український католицький цвинтар св. Духа в Гемптонбургу, Н. Й.

Горем прибиті:
муж — ІЛЬКО
дочка — МАРІЯ з мужем АНДРІЕМ
і донечкою КАТРУСЕЮ
син — СТЕФАН з дружиною ІРИНОЮ
Родина і Приятелі в Україні і Америці



Ділимося сумною вісткою, що 3-го січня 1978 року,
відійшла у Вічність, по тяжкій недугі,
на 60-му році життя

бл. п.
ОЛЬГА КАВКА

ПОХОРОН відбувся з каплиці Музика і Син, до катедрі св. о. Миколая в Чикаго, Іл.

Цю дорогою складсько ширю подяку Приятелям, Знайомим та усій Родині, за участь в похороні та датки на Служби Божі.

Нехай Всевисшній Господь нагородить Вас усіх.

Родина



Ділимося сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими,
що 21-го січня 1978 року, упокоїлася в Бозі, на 84-му році життя,
наша Найдорожча МАМА, БАБЦЯ, СЕСТРА І ТЕТА

бл. п.

СТЕФАНІЯ ВАРЕХА

з дому ЯРЕМКЕВИЧ

б. учителька у Вороблєвичих, біля Дрогобича, Україна.

ПОХОРОН — у вівторок, 24-го січня 1978 р., з церкви св. Михаїла в Йонкерсі, Н. Й., на цвинтар Mt. Норе в Геттінгс, Н. Й.

В глибокому смутку:

доньки:
ОКСАНА ЧАВС з мужем РОМАНOM і дітьми
ЛІДА ГРЕЩИШИН з мужем МИРОСЛАВОМ
і дітьми

сестри:
ІРЕНА ЯРЕМКЕВИЧ
ТЕОДОРА БАКОВИЧ з родиною
брат — КОНСТАНТИН
Сестрини і Сестрини
стрисний брат — ЮРІЙ ЯРЕМКЕВИЧ
Ближча і дальша Родина в Америці й Україні



Ділимося сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими,
що дня 20-го січня 1978 року упокоїлась в Бозі в Нью-Гейвені, Конн.,
наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАМА, БАБЦЯ І ТЕТА

бл. п.

МИХАЙЛИНА ХОМА

народжена 29-го вересня 1895 р., у Тростяні, пов. Бучач, Україна.

ПАРАСТАС — у понеділок, 23-го січня 1978 р., о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Маркєвича, 14 Trumbull, New Haven, Conn.

ПОХОРОН — у вівторок, 24 січня 1978 р., о год. 9-й ранку з цього ж похоронного заведення до української католицької церкви св. Михаїла при George Street, а опісля на цвинтар св. Лаврентія.

Тяжким смутком і горем прибиті:

муж — ОСИП
доньки — ЛЮБА МЕЛЬНИК з мужем РОМАНOM
син — ПЛЯТОН з дружиною ГАЛИНОЮ
внуки — ЛІДОЧКА, ІГОР, ТАМАРКА, ЮРКО, ЯРКО.
РОМАН і АДРІАН
Родина у Польщі

Комітет Об'єднаних Українсько-Американських Організацій
м. Нью-Йорку — Відділ УККА

відзначає

в неділю, 29-го січня 1978 року, година 4-та по полудні
в залі Fashion Institute, 225 West 24th Street, New York, N.Y.

60-РІЧЧЯ

УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ РЕВОЛЮЦІЇ

І
ВІДНОВЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ
ДЕРЖАВНОСТІ

ПРОГРАМА:

• Відкриття — Д-Р АСКОЛЬД ЛОЗИНСЬКИЙ, заступник голови Об'єднаного Комітету;
• Проклямації — губернатора Гю Кері і мейора міста Е. Кача — Д-Р ЮРІЙ ВОЛИНЕЦЬ;
• Святочна промова — АНДРІЙ ШЕВЧЕНКО, студент і член Головної Ради Виховників ОДУМ-у.

На святкування запрошено мейора міста,
достойного Едварда Кача.

МИСТЕЦЬКА ЧАСТИНА:

• ХОР ПРОМЕТЕЙ із Філадельфії під диригентурою маестра МИХАЙЛА ДЛЯБОГИ, акомпанімент ГАЛІА МАЗУРОК;
• АНСАМБЛЬ БАНДУРИСТІВ ОДУМ-у під керівництвом НАТАЛІЇ ПАВЛЕНКО;
• Рецитация — ЛЯРИСА КУКРИЦЬКА-ЛИСНЯК, артистка української сцени і телебачення.

Того ж дня у всіх українських церквах Нью-Йорку будуть відправлені

УРОЧИСТІ СЛУЖБИ БОЖІ

в наміренні Українського Народу

В церкві св. Юра в Нью-Йорку, о год. 12-й вполудне.

До участі у святкуваннях запрошуємо українські молодечі, комбатантські організації і все українське патріотичне громадянство.

Комбатантські, молодечі, жіночі, братські та інші організації просимо
прибути із прапорами.

НУМЕРОВАНІ КВИТКИ ВСТУПУ В ПЕРЕДПРОДАЖІ: АРКА І ЕКО

У П'ЯТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
нашого Найлюбшого
МУЖА, ТАТА І ДІДУНЯ

бл. п.

Мгр МИХАЙЛА ДУЖОГО

будуть відправлені

СЛУЖБИ БОЖІ та ПАНАХИДИ

в четвер, 26-го січня 1978 року

в церкві Непорочного Зачаття ПДМ в Гемптонбургу, Мінн., о год. 7-й ранку;
в церкві св. Архангела Михаїла в Дірборні, Мінн., о год. 7-й веч.

Про молитви просять:

дружина — ТЕОФІЛІА
донька — ТАМАРА КУРОПАСЬ
з чоловіком РОМАНOM і з дітьми:
МАРТУСЕЮ і РОМКОМ

В ПЕРШУ СУМНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
нашого Найдорожчого і Незабутнього
ЧОЛОВІКА, БАТЬКА І ДІДУНЯ

бл. п.

ОСИПА ЗЕНОВІЯ
СТЕФАНИШИНА

буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА

в суботу, 28 січня 1978 р., о год. 9 ранку

в українській католицькій церкві

Благовіщення Пречистої Діви Марії
Мелровз Парк, Філадельфія, Па.
1206 Веллі Ровд

Просимо Друзів і Знайомих про молитви за спокій
душі Покійного.

Родина

ЗАМОВЛЯЙТЕ АЛЬБОМИ НА ДАРУНКИ

СЮДНІЯ ЕКЗЕКТИВА СОЮЗУ УКРАЇНОК КАНАДИ подає до відома,
що АЛЬБОМ УКРАЇНСЬКИХ БУКОВИНСЬКИХ ВЗОРІВ в традиційних
кольорах вже вичерпується, отже замовляйте.

Збірка нараховує 1,405 зворів на 74-ох окремих сторінках українського,
англійського і французького мовами, включно з історією, інструкціями і
малюнками, як можна пристосувати зворі до модерної пошти. Книжка має історичну
вартість.

Книжка, сторінка, розміром 9 1/4" на 13", є добре розрахована, щоб їх
можна було легко відкрити для вишивання.

Книжка видана в твердій оправі і може послужити вам як найкращий подарунок
на свята, весілля, дні народження, ювілей, і т. д.

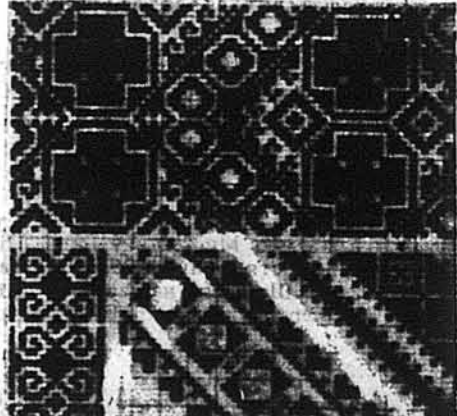
Ціна Альбому в Канаді — \$32.50 з оплатою; в Америці — \$34.00 з оплатою.

Ціна поштових границей Канади і Америки — \$35.00 з оплатою.

Просимо вислати Моней-Ордер на повну суму-ціну і оплату — з Вашим
замовленням на адресу:

UKRAINIAN WOMEN'S ASS'N., EASTERN EXECUTIVE
ALBUM COMMITTEE CHAIRPERSON — Mrs. M. TELEGA
1402 HALL AVE. WINDSOR, ONT. N9K 4B4

УКРАЇНСЬКІ БУКОВИНСЬКІ ВЗОРІ



Мілена Рудницька
Невидимі
Стигмати

Книжка у твердій темно-бронзовій обгорці із золотими буквами. 552 сторінки із фотографічною документальною цінністю.
Ціна 15.00 доларів.

SVOBODA
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

Мешканці сходу Нью-Джерсі зобов'язані 5% стейтського податку.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕННІ

УНСоюзу!

